

## MONTERINGSANVISNING FÖR STENSKYDD 283338

Passar till P14, P16 f o m 1974 års modell.

Om vagnen är försedd med Volvo draganordning: lossa de yttre av de fyra skruvar som håller draget i sidobalkarnas bakkant (2 st i varje sidobalk).

Montera stenskyddet med hjälp av skruvarna. Medföljande skruvar och brickor skall inte användas.

Justera stenskyddets läge i sidled så att avgasröret kommer i mitten av hålet i skyddet. Om så erfordras kan avgasröret justeras i höjdlid.

Om vagnen inte är försedd med draganordning: fäst stenskyddet i de yttre av de fyra hålen längst bak på sidobalkarnas undersidor (två hål i varje sidobalk).

Det nr 514099

## INSTRUCTIONS FOR FITTING RUBBER STONE GUARD 283338

Fits Volvo P14, P16 with effect from 1974 models.

If the car is fitted with a Volvo towbar: Loosen the outer screws of the four holding the towbar to the trailing edge of the side members (two screws in each side member). Fit the stone guard using the existing screws. Note. The screws and washers provided with the stone guard need not be used in this case.

Adjust the position of the stone guard so that the exhaust pipe fits into the centre of the hole in the guard. If necessary, adjust the height of the exhaust pipe.

If the car is not fitted with a towbar: Fasten the stone guard using the outer holes at the extreme rear, on the underside of the side members (two holes in each side member).

Part no. 514099.

## EINBAUANLEITUNG FÜR DEN STEINSCHLAGSCHUTZ 283338

Paßt für die Volvo-Serie 140 und den Volvo 164 ab Baujahr 1974.

Wenn der Wagen mit der Volvo-Anhängerkupplung ausgerüstet ist: Die äußeren der vier Schrauben lösen, mit denen die Anhängerkupplung an der Hinterkante der Seitenträger befestigt ist (2 Stück in jedem Seitenträger).

Den Steinschlagschutz mit diesen Schrauben befestigen. Die beiliegenden Schrauben und Scheiben sind nicht zu verwenden.

Den Steinschlagschutz seitlich verschieben, damit das Auspuffrohr in die Mitte des Loches im Schutz kommt. Falls erforderlich, kann das Auspuffrohr in der Höhe verstellbar werden.

Wenn der Wagen nicht mit einer Anhängerkupplung versehen ist: Den Steinschlagschutz in den äußeren der vier Löcher an der Unterseite der Seitenträger befestigen (2 Löcher in jedem Seitenträger).

Ersatzteilnummer 514099

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR BAVETTE 283338

Adaptable aux P14, P16 à partir des modèles 1974.

Si le véhicule est équipé d'un système de remorquage Volvo : enlever les quatre vis qui maintiennent le crochet à la partie inférieure des longerons (2 vis à chaque longeron).

Monter la bavette à l'aide des vis. Les vis et rondelles livrées ne doivent pas être employées.

Ajuster la position de la bavette dans le sens latéral de sorte que le tuyau d'échappement se trouve bien au milieu du trou dans la bavette. Si cela est nécessaire, le tuyau d'échappement doit être ajusté dans le sens de la hauteur.

Si le véhicule n'est pas équipé de système de remorquage : fixer la bavette aux quatre trous d'extrémité arrière, sur les côtés inférieurs de longerons (deux trous dans chaque longeron).

No de réf. 514099